

Briuselis, 2015 m. gegužės 21 d.
(OR. en)

8993/15

DATAPROTECT 83
ECO 63
IND 81
COMPET 231
DIGIT 39
MI 322
PI 34

PRANEŠIMAS

nuo:	Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)
kam:	Tarybai
Ankstesnio dokumento Nr.:	8566/15 DATAPROTECT 68 ECO 56 IND 68 COMPET 181 DIGIT 31 MI 287 PI 31
Dalykas:	Bendrosios skaitmeninės rinkos politika a) Tarybos išvadų dėl Europos pramonės skaitmeninės pertvarkos projektas – <i>Priėmimas</i>

1. Pripažindama ES pramonės skaitmeninės pertvarkos svarbą siekiant kurti darbo vietas, didinti produktyvumą ir ES įmonių konkurencingumą, pirmininkaujanti Latvija, atsižvelgusi į Komisijos paskelbtą Bendrosios skaitmeninės rinkos strategiją, nusprendė parengti Tarybos išvadas dėl Europos pramonės skaitmeninės pertvarkos. Tiek išvados, tiek gegužės 28 d. Tarybos (konkurencingumas) posėdyje numatytu pasikeitimu nuomonėmis dėl bendrosios skaitmeninės rinkos bus prisidėta prie pirmininkaujančios Latvijos indėlio į 2015 m. birželio mėn. Europos Vadovų Tarybos susitikimo diskusijas.
2. 2015 m. balandžio 21 d., 29 d. ir gegužės 4 d. Konkurencingumo ir augimo (pramonės) darbo grupė išnagrinėjo išvadų projektą.

3. 2015 m. gegužės 20 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas išnagrinėjo šį išvadų projektą, išsprendė likusius neišspręstus klausimus ir susitarė perduoti išvadų projektą Tarybai (konkurencingumas) priimti 2015 m. gegužės 28–29 d. posėdyje. UK dėl neseniai įvykusių nacionalinių rinkimų laikosi bendros tikrinimo išlygos dėl teksto.
4. Todėl Tarybos (konkurencingumas) prašoma priimti šio pranešimo priede išdėstytas išvadas su pakeitimais, dėl kurių susitarta Nuolatinių atstovų komiteto posėdyje.

Ankstesnės redakcijos (dok. 8566/15) pakeitimai pažymėti taip: naujas tekstas **parvyškintuoju šriftu ir pabrauktas**, o išbrauktas tekstas simboliu [...].

**TARYBOS IŠVADŲ
DĖL EUROPOS PRAMONĖS SKAITMENINĖS PERTVARKOS
PROJEKTAS ¹**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIMINDAMA **2013 m. spalio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadas** ², kuriose pripažįstama stiprios skaitmeninės ekonomikos svarba norint užtikrinti ekonomikos augimą ir Europos konkurencingumą globalizuotame pasaulyje ir teigiama, kad turi būti dedamos visos pastangos, kad Europos pramonė vėl įgytų pagreitį skaitmeninių produktų ir paslaugų srityje;

PRIMINDAMA **Komisijos komunikatą „Europos skaitmeninė darbotvarkė“** ³, kuriame pasiūlyti principai, kaip geriau pasinaudoti informacinių ir ryšių technologijų (IRT) teikiamomis galimybėmis, kad būtų skatinamos inovacijos, ekonomikos augimas ir produktyvumas;

PRIMINDAMA **Komisijos komunikatą dėl Europos pramonės atgimimo** ⁴, kuriame teigiama, kad ES, valstybės narės, regionai ir pramonė privalo atlikti tam tikrą vaidmenį skatindami verslo procesų skaitmeninimą ir plėtodami skaitmeninės darbotvarkės pramoninį aspektą;

PRIMINDAMA **2015 m. metinę augimo apžvalgą** ⁵, kurioje teigiama, kad IRT yra ne vien sektorius – jos yra šiuolaikiškos novatoriškos ekonomikos pamatas, ir kurioje nurodoma, kad reikalingos struktūrinės reformos siekiant sukurti sujungtą bendrąją skaitmeninę rinką, kuri savo ruožtu yra būtina, kad Europos ekonomika taptų konkurencingesnė;

¹ UK: bendra tikrinimo išlyga.

² Dok. 169/13.

³ Dok. 9981/10 REV 1.

⁴ Dok. 5489/14.

⁵ Dok. 15985/14.

PRIMINDAMA savo **Išvadas dėl bendrosios rinkos politikos** ⁶, kuriose pabrėžiama tvirtesnės bendrosios rinkos ir bendrosios skaitmeninės rinkos nauda ir jos potencialas siekiant didesnio ekonomikos augimo bei naujų darbo vietų kūrimo ir didesnio ES konkurencingumo pasaulio mastu.

1. PRIPAŽĪSTA ES pramonės skaitmeninės pertvarkos svarbą siekiant kurti darbo vietas, didinti produktyvumą ir ES įmonių konkurencingumą. Ši pertvarka susijusi su pramone ne tik kaip su skaitmeninių prekių ir paslaugų *tiekėja*, bet ir kaip su skaitmeninių prekių ir paslaugų *naudotoja*; ji taip pat daro didelį poveikį visai vertės grandinei, įskaitant naujų efektyviai išteklius naudojančių ir novatoriškų produktų, technologijų, paslaugų ir verslo modelių kūrimą. Atsižvelgdama į tai, PALANKIAI VERTINA Komisijos komunikatą „Bendrosios skaitmeninės rinkos strategija“ ⁷ ir RAGINA parengti pramonės skaitmeninimo veiksmų planą;
2. PABRĖŽIA tai, kad yra apskaičiuota, jog Europoje iki 2020 m. dėl visiškai sujungtos bendrosios skaitmeninės rinkos našumas papildomai išaugs iki 260 mlrd. eurų per metus ⁸; ir susirūpinusi PAŽYMI, kad tik 14 % mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) naudojami internetu siekdamos parduoti elektroninėmis priemonėmis ⁹ ir mažiau nei 2 % įmonių visapusiškai išnaudoja pažangių skaitmeninių technologijų teikiamas galimybes, o 40 % nėra įdiegusios jokių skaitmeninių technologijų ¹⁰;

⁶ Dok. 6197/15.

⁷ Dok. 8672/15.

⁸ 2014 m. liepos mėn. Europos Parlamento paskelbtas tyrimas „Išlaidų dėl ES masto veiksmų nebuvimo nustatymas, 2014–2019 m.“ (cituojama dok. 15985/14).

⁹ 2014 m. skaitmeninės darbotvarkės rezultatų suvestinė.

¹⁰ Tarptautinės duomenų korporacijos (IDC) Europos vertikaliųjų rinkų tyrimas, 2012 m.

3. AKCENTUOJA, kad reikia propaguoti paprastą ir nuspėjamą reglamentavimo sistemą, kuri skatintų pramonės skaitmeninimo inovacijas ir visų nepagrįstų arba neproporcingų reglamentavimo ar kitų kliūčių, kylančių siekiant visapusiškai išnaudoti pramonės skaitmeninės pertvarkos ir tarpvalstybinės elektroninės prekybos teikiamas galimybes, pašalinimą; atsižvelgdama į tai, PAKARTOJA, kad ragina Komisiją į poveikio vertinimus įtraukti skaitmeninį aspektą; tuo pat metu PRIMYGTINAI RAGINA Komisiją išplėsti šį skaitmeninį aspektą įtraukiant jį į galiojančius ES teisės aktus siekiant užtikrinti, kad jie tiktų skaitmeniniam amžiui ir naujiems verslo modeliams, pavyzdžiui, taikant jos Reglamentavimo kokybės ir rezultatų programą (REFIT), įskaitant analizių kokybės patikrą, ir iki 2016 m. pabaigos informuoti Tarybą apie atliktų darbų padėtį; **ATKREIPIA DĖMESĮ į Komisijos ketinimą pradėti išsamų platformų vaidmens vertinimą;**
4. RAGINA Komisiją iki 2016 m. pabaigos parengti europinį projektą, skirtą nustatyti geriausios praktikos pavyzdžius, kaip valstybėse narėse atlikti pramonės skaitmeninę pertvarką; ši praktika turėtų būti susijusi su priemonėmis ir paskatomis, skirtomis Europos pramonės skaitmeninei pertvarkai, pavyzdžiui, Demo centrais, kurių paskirtis – sudaryti palankesnes sąlygas informuotumo didinimui ir naujų, efektyviai išteklius naudojančių ir novatoriškų technologijų diegimui, ypač tarp VMĮ, intelektinės nuosavybės teisių perdavimo iš didelių bendrovių ir ES finansuojamų mokslinių tyrimų projektų į VMĮ arba dalijimosi jomis modeliais, metodais, skirtais rinkti informaciją apie tarpvalstybines investicijas ir kompetencijų centrus, susijusius su skaitmenine pertvarka ir klasterių politika naujose pramoninėse vertės grandinėse, įtraukiant IRT;

5. PRIPAŽĮSTA, kad norint sėkmingai pereiti prie išmanios ir tvarios pramonės reikia, kad visoje vertės grandinėje visos ES ir pasauliniu mastu būtų užtikrinta skaitmeninių technologijų, paslaugų ir sistemų tarpusavio sąveika, taip pat tinkama plačiajuosčio ryšio infrastruktūra, kad būtų užtikrinta aukšta skaitmeninių produktų ir paslaugų kokybė, sauga ir patikimumas;

PALANKIAI VERTINA Komisijos ketinimą dirbti kartu su pramonės subjektais, kitais susijusiais suinteresuotaisiais subjektais ir standartizacijos įstaigomis siekiant nustatyti svarbiausius pramonės skaitmeninimo standartus ir ne vėliau kaip 2016 m. pirmąjį pusmetį Tarybai pateikti planą, pagal kurį pramonės subjektai ir visuomenė galės nuosekliai naudotis šiais standartais. Tai gali būti standartai, susiję su 5G bevieliniu ryšiu, daiktų internetu, dideliais duomenų kiekiais, sąveikiais duomenimis ir debesijos kompiuterija, kurie padeda didinti pramonės konkurencingumą tokiose srityse kaip pažangioji gamyba, pažangiosios transporto sistemos, pažangieji tinklai, bendrovių kibernetinis saugumas ir e. sveikata;

6. AKCENTUOJA, kaip svarbu užtikrinti, kad IRT srityje parengti europiniai standartai būtų nustatyti derinant juos su tarptautiniais standartais ir visuotinai pripažintomis techninėmis specifikacijomis ir, jei įmanoma, būtų propaguojami kaip tarptautiniai standartai. Tai ypač svarbu tokiose srityse kaip duomenų formatai, elektroniniai dokumentai ir parašai, visos Europos e. viešieji pirkimai, apskaita skaitmeninėje aplinkoje ir tarpvalstybinis keitimasis duomenimis, taip pat kitos elektroninės atpažinties ir elektroninio patikimumo užtikrinimo paslaugų priemonės; tokiu būdu Europos bendrovėms būtų sudarytos galimybės veikti lengviau ir saugiau už ES sienų ir išplėsti savo veiklą tiek, kad taptų pasaulinio masto subjektais; PRIPAŽĮSTA, kaip svarbu užtikrinti tinkamą duomenų apsaugą ir IT saugumą rengiant europinius standartus;

7. PAŽYMI, kad skaitmeninės priemonės gali atlikti svarbų vaidmenį siekiant visapusiškai pasinaudoti daugiakalbystės teikiamomis galimybėmis vykdant verslą bendrojoje rinkoje, ypač VMI, pasitelkus palyginti ribotas galimybes administravimo, finansų ir valdymo srityje; PRAŠO Komisijos paskatinti vystyti sąveikas skaitmenines priemones, pavyzdžiui, kompiuterizuoto vertimo srityje;
8. PRIPAŽIŠTA, kad nors ES yra daug patyrusių novatoriškų bendrovių, ypač VMI, įskaitant naujai įsteigtas skaitmenines įmones, turi būti ne tik užbaigta bendroji skaitmeninė rinka, bet padaryta daugiau, siekiant užtikrinti, kad bendrovės galėtų lengvai išplėsti savo verslą ES ir pasauliniu mastu; PABRĖŽIA, kad Komisija ir valstybės narės turi siekti, kad būtų gerinamos galimybės gauti finansavimą, ypač VMI, be kita ko, naudojantis ne bankų teikiamo finansavimo priemonėmis ir naujais ekonomikos augimo finansavimo šaltiniais, kad būtų remiamos perspektyvios naujai įsteigtos įmonės ir jau veikiančios VMI, pasirengusios investuoti į skaitmenines technologijas, kad sustiprintų ir išplėstų savo verslą; PRIMYGTINAI RAGINA Komisiją ir valstybes nares skatinti sukurti palankias sąlygas didinti akcinį kapitalą, alternatyvaus ir rizikos kapitalo finansavimą, ypač parengiamajame, pradinių, ankstyvajame ir investicijų plėtojimo etape; atsižvelgdama į tai, MANO, kad būsimas Europos strateginių investicijų fondas (ESIF) galėtų atlikti naudingą vaidmenį.

9. PAŽYMI, kad iki 2020 m. Europoje gali trūkti iki 825 000 IRT specialistų, ir dėl to kiltų rizika, kad sumažės jos konkurencingumo ir ekonomikos augimo potencialas ¹¹; PABRĖŽIA, kad Europos pramonės skaitmeninė pertvarka padarys poveikį daugeliui tradicinių darbo vietų ir sukurs vis didėjančią skaitmeninių gebėjimų turinčių darbuotojų paklausą tokiose srityse kaip tiekimo grandinės valdymas, gamyba, duomenų analizė, rinkodara, viešieji pirkimai, klientų aptarnavimas ir t. t.; RAGINA valstybes nares užtikrinti, kad atitinkami skaitmeniniai gebėjimai būtų įtraukti į bendrąsias mokymo programas, įskaitant mokymosi visą gyvenimą, profesinio mokymo, profesinio perkvalifikavimo programas visiems piliečiams ir verslo bendruomenei, ypač su IRT nesusijusiuose sektoriuose; ir RAGINA Komisiją užtikrinti, kad profesinė IRT kvalifikacija būtų pripažįstama visoje ES siekiant sudaryti palankesnes sąlygas IRT specialistų judumui tarpvalstybiniu mastu; PABRĖŽIA, kad bendradarbiavimas su pramonės ir kitais suinteresuotaisiais subjektais yra itin svarbus sprendžiant šiuos uždavinius ir RAGINA tęsti Didžiosios koalicijos užimtumui skaitmeniniame sektoriuje skatinti veiklą;
10. PABRĖŽIA mokslinių tyrimų, vystymo ir inovacijų svarbą pramonės skaitmeninės pertvarkos srityje ir naujų, efektyviai išteklius naudojančių ir novatoriškų technologijų diegimo svarbą; todėl RAGINA, kad mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir inovacijų srityje dėmesys būtų sutelktas į bandomuosius, parodomuosius ir greitai rinkai pateikiamus projektus, kuriais skatinama pramonės skaitmeninė pertvarka taikant skaitmenines inovacijas ir kurie suteikia galimybių tradicinėms pramonės šakoms tapti pažangiomis ir tvariomis (pvz., pažangusis transportas, pažangioji energetika, pažangusis žemės ūkis, išmanieji namai, pažangioji sveikatos priežiūra, pažangioji mažmeninė prekyba ir t. t.); PRIMYGTINAI RAGINA Komisiją, valstybes nares ir pramonės subjektus visoje ES labiau derinti skaitmeninių technologijų mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir inovacijas, kadangi šioje srityje ir toliau jaučiamas susiskaidymo poveikis, palyginti su pagrindiniais Europos konkurentais, ribojamas potencialus bendras skaitmeninių technologijų poveikis Europos pramonės konkurencingumui;

¹¹ „E. gebėjimai ir e. vadovavimo gebėjimai 2020 m. Tendencijos ir prognozės, skirtos Europos IRT specialistams ir skaitmeninio vadovavimo darbo rinkai“ (2015 m.), pateikiama: <http://leadership2015.eu/documents/> ir <http://eskills-lead.eu/documents/>.

11. PRIPAŽĮSTA skaitmeniniais duomenimis grindžiamos ekonomikos svarbą; REKOMENDUOJA, kad Komisija ir valstybės narės sustiprintų pastangas, dedamas siekiant skatinti tiek gamintojus, tiek vartotojus labiau pasitikėti ir pasikliauti skaitmeninėmis technologijomis ir užtikrinti aukštą tinklų ir skaitmeninės informacijos saugos lygį; PAŽYMI naudą, kurią teikia saugūs skaitmeniniai tarpvalstybiniai sandoriai, kaip parodė geriausios tarpvalstybinės praktikos pavyzdžiai; šie sandoriai gali sumažinti administracines rinkoje veikiančių įmonių sąnaudas dalyvaujančiose šalyse, kadangi joms sudaromos galimybės pasirašyti elektroninius dokumentus; PABRĖŽIA, kad reikia užtikrinti, jog komercinis skaitmeninių komercinių duomenų naudojimas (tiek gamyboje, tiek paslaugų sektoriuje) būtų suderintas ir su pramonės, ir su asmens duomenų ir privatumo apsauga;
12. RAGINA Komisiją iki 2016 m. vidurio toliau įgyvendinti Didžiojo aštuoneto priimtos Atvirųjų duomenų chartijos¹² principus ir PRAŠO valstybių narių daryti tą patį, kadangi taip bus suteikta papildomų galimybių pramonei, ypač naujai įsteigtoms įmonėms, diegti naujoves ir sukurti naujus komercinius sprendimus; ir PRAŠO Komisijos iki 2016 m. pabaigos nustatyti geriausios praktikos pavyzdžius, susijusius su atvirųjų duomenų iniciatyvomis valstybėse narėse (įskaitant regionų lygiu);
13. AKCENTUOJA, kad Konkurencingumo taryba turėtų stebėti pažangą pramonės skaitmeninės pertvarkos, skaitmeninio verslumo ir bendrosios skaitmeninės rinkos strategijos įgyvendinimo srityje; atsižvelgdama į tai, PRAŠO Komisijos nuo 2016 m. gegužės mėn. kasmet pranešti Konkurencijos tarybai, kaip siekiama šių tikslų.

¹² <http://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/eu-implementation-g8-open-data-charter>